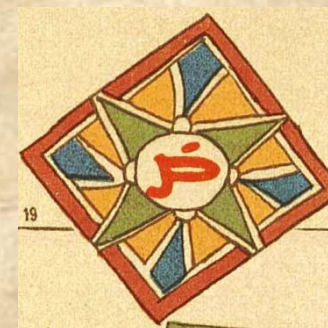
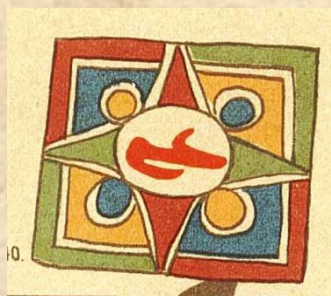


О.В. Васильева

Самаркандский Коран: история и легенды



Olga Vasilyeva

Samarqand Qur'an: history and legends

Медресе Муй-и Муборак
на территории комплекса
Хазрати Имам. Ташкент



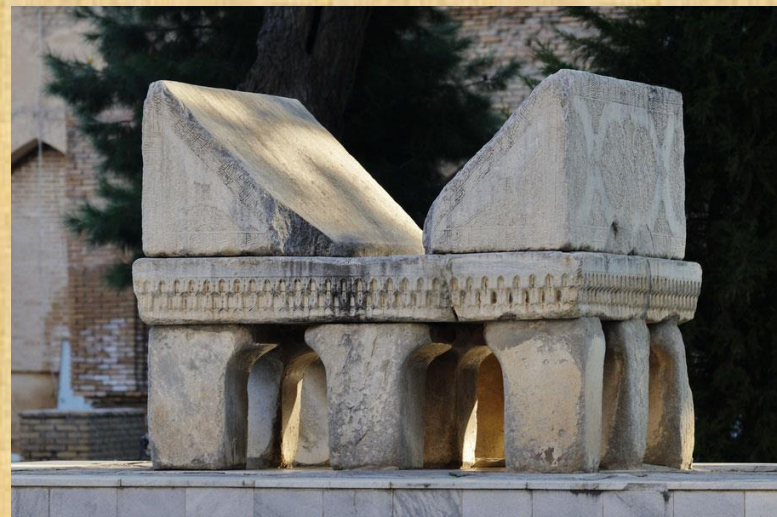
Самаркандский Коран
на экспозиции

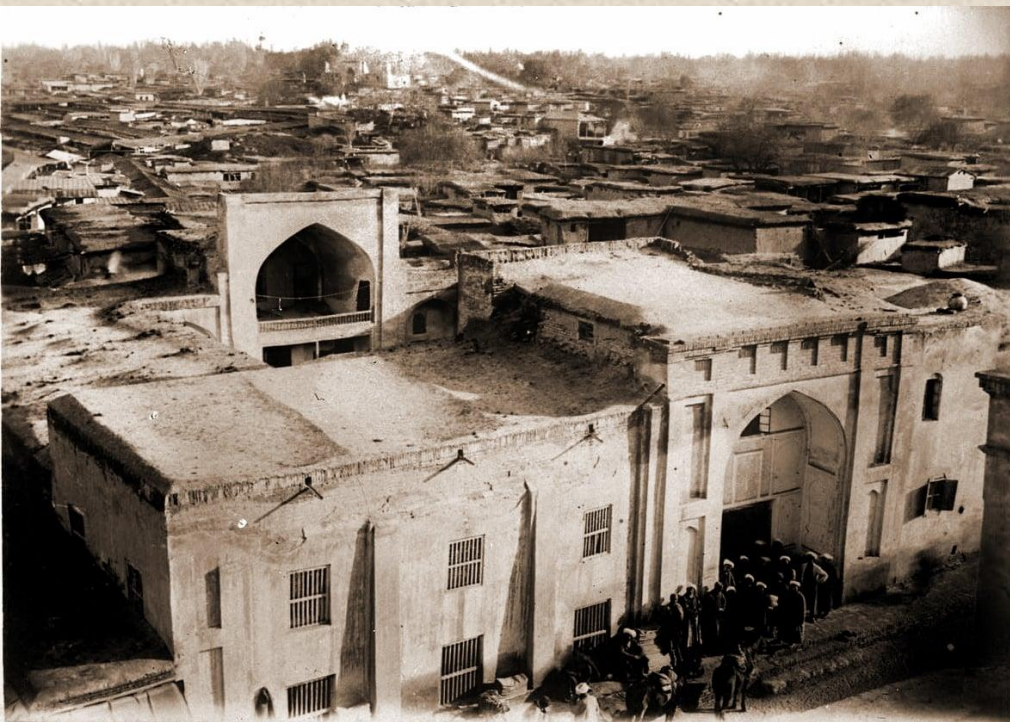


Комплекс Биби-Ханым. Самарканд



Подставка для Корана.
Самарканд



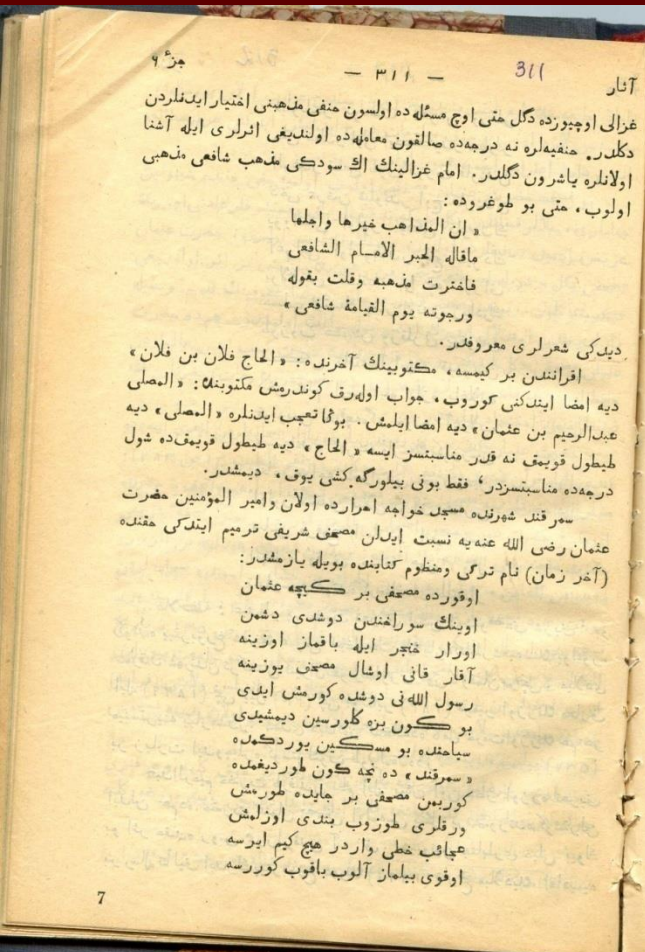


Медресе Ходжи
Ахрара. Самарканд.
Фото 1900х гг.

Медресе Надир-диван-беги.
Самарканд. Комплекс Ходжи-
Ахрар.
Фото Н. В. Богаевского.
1868–1872 гг.



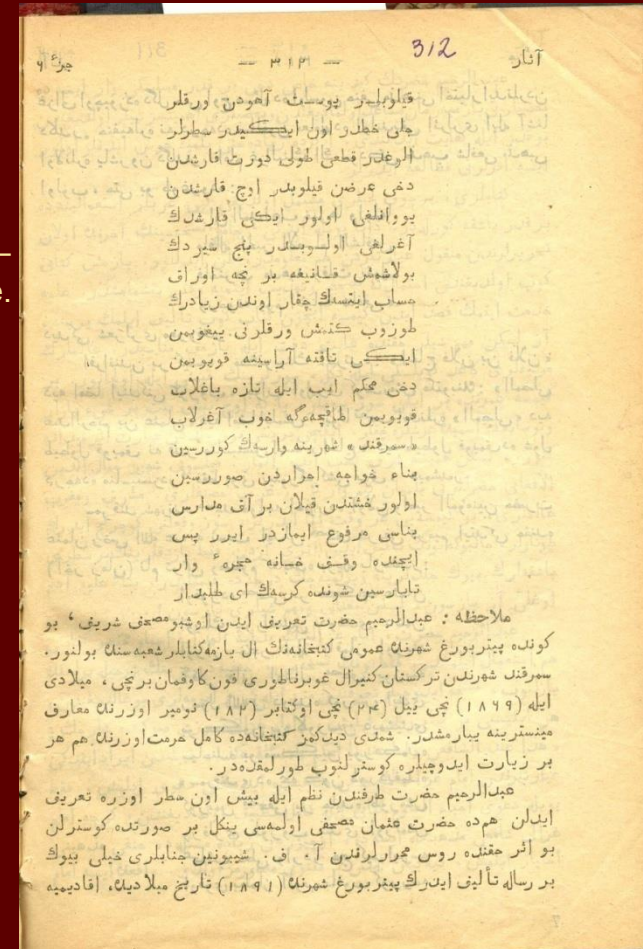
Габдурахим Утыз-Имяни (1754–1834). Жемчужина великолепная. Фрагмент поэмы, опубликованный в книге Ризаитдина Фахретдинова «Асар» (1904)



Когда скитался, несчастный, я по свету
И в Самарканде провел немало дней,
Там тот мусхаф в особом видел месте –
Листы распавшиеся, истлевшие вместе.
Чудесно лишь письмо, но никто,
Увы, читать его уже не может...

И те листы, собрав все вместе,
Меж двух досок зажал я силой.
Потом связал их прочной нитью,
Да поместил ту книгу в нишу.

(перевод В.М. Тагирова)

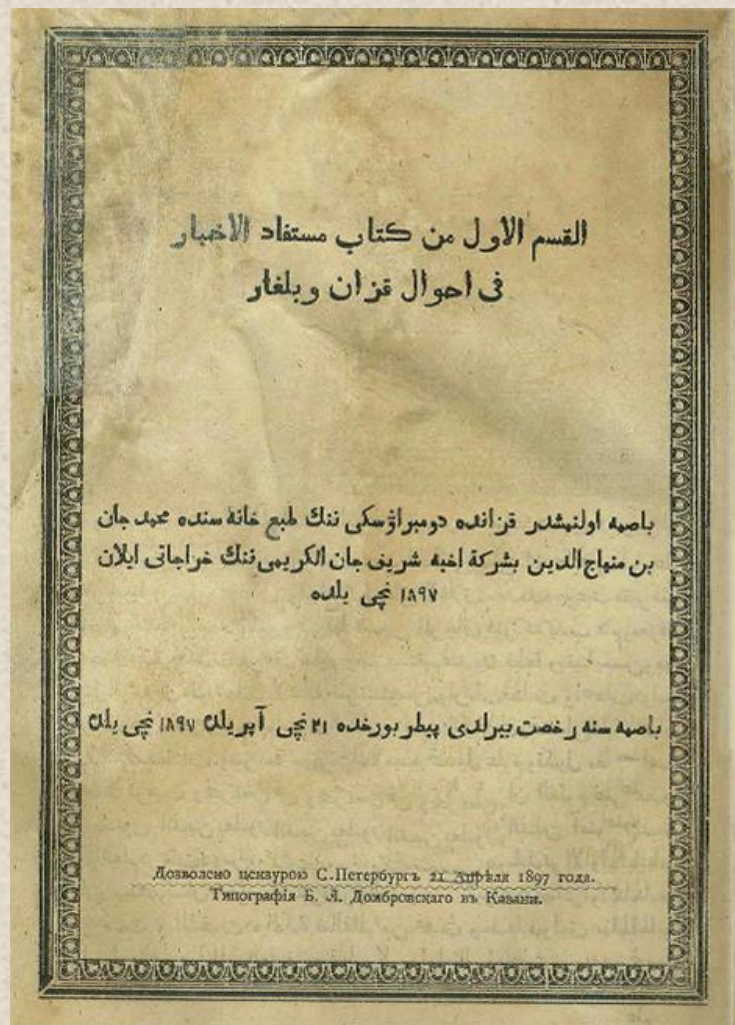


Хорошихин А. П. Сборник статей, касающихся до Туркестанского края. СПб., 1876

«... более 50 лет тому назад Коран Ходжи Ахрара читал какой-то приезжий из России татарин, плакал над кровью халифа, и ... старый и малый стекались слушать и дивиться на татарина, как на чудо».



Шигабуддин Марджани (1818-1889). Книга полезных известий о делах Казани и Булгара. Казань, 1897



Мечеть Ходжи Ахрара.
Медресе Надир-диван-беги.
Комплекс Ходжи Ахрара.
Самарканд.
Фото Н. В. Богаевского.
1868—1872 гг.



Сеид Музаффаруддин Бахадур Хан (Музаффар), эмир Бухары (прав. 1860–1885)

Александр
Константинович
Абрамов



Константин Петрович
фон Кауфман



Императорская Публичная библиотека.
Корпус Соколова и корпус Росси.
Санкт-Петербург. 1852 г.



Отдел рукописей
Императорской
Публичной библиотеки.
1852 г.



Василий Васильевич Григорьев (1818-1881)



ОТЧЕТЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ ПУБЛИЧНОЙ БИБЛИОТЕКИ.

за 1870 годъ.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГЪ.

1872.

— 148 —

dits, fabliaux et autres pièces inédites des XIII, XIV et XV siècles. Paris 1839. 8°. 2 vols. (въ числѣ 520 экземпляровъ).

и) Chretien de Troas et Godefroy de Laigny. Le Roman du chevalier de la Charette. Reims 1849. 8° (въ числѣ 225 экземпляровъ).

i) Le Roman de quatre fils Aymon, princes des Ardennes. Reims 1861. 8° (въ числѣ 300 экземпляровъ).

к) La chanson d'Antioche, publiée pour la 1-ère fois par Paulin Paris. Paris 1848. 12°. 2 vols (въ числѣ 525 экземпляровъ).

л) La mort de Garin le Loherain. Poème du XII-e siècle publié pour la première fois par M. Edéstand du Méril. Paris 1846. 12° (въ числѣ 420 экземпляровъ).

В. РУКОПИСИ.

1) Туркестанскій генералъ-губернаторъ, генералъ-адъютантъ К. П. Кауфманъ, принесъ въ даръ Императорской Публичной Библиотекѣ одинъ изъ самыхъ древнихъ и драгоценныхъ памятниковъ мусульманской письменности: коранъ Османа, писанный куническимъ шрифтомъ. Этотъ коранъ на-

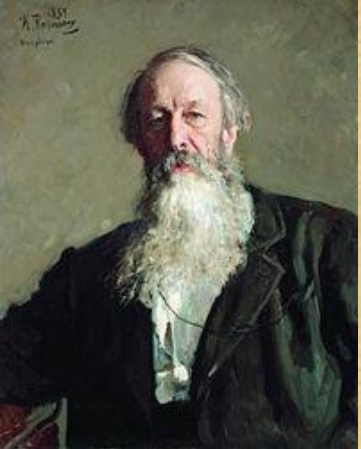
— 149 —

ходилъ въ Самаркандѣ въ мечети Ходжа-Ахраръ и пожертвованъ ея улемами, въ замѣтъ денежнаго приношенія, сдѣланнаго въ пользу этого мусульманскаго храма начальникомъ Зарявчанскаго округа, генералъ-маіоромъ Абрамовымъ.

Въ запискѣ объ этомъ замѣчательномъ письменномъ памятникѣ, составленной по порученію К. П. Кауфмана г. Куномъ, сообщены слѣдующія свѣдѣнія о приобрѣтеніи корана Османа, на основаніи разсказовъ муллы Абд-уль-Джаалия и муллы Муш-ни-Муфти, состоящихъ при медресе и мечети Ходжа-Ахрара: «Лѣтъ четыреста назадъ въ Ташкентѣ жилъ пиръ (*), по имени Хаджа-Убейдула (**), прозванный Ахраръ (посвященный Богу). Отецъ его Ходжа Махмудъ былъ торговцемъ. Замѣтя въ сынѣ влеченіе къ размышленіямъ о разныхъ богословскихъ вопросахъ, онъ посвятилъ его Богу, то есть направилъ все ученіе мальчика исключительно къ изученію науки о вѣрѣ. Слава о богословскихъ познаніяхъ Убейдулы росла вмѣстѣ съ его годами. На двадцатомъ году онъ поступилъ въ мю-

(*) Иромъ называется наставникъ, настоятель монастырскаго ордена.

(**) Онъ родился въ 806 году гіджры. См. соч. «Рамзахъ».



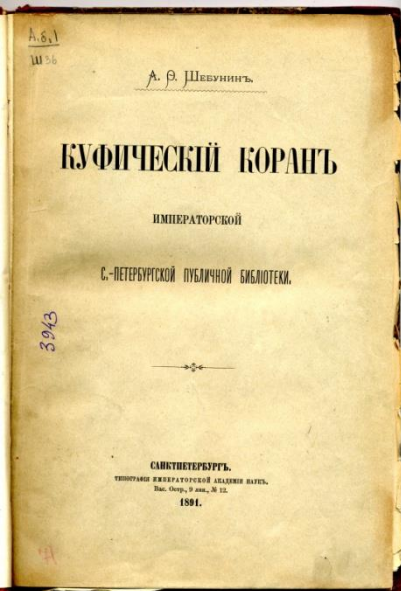
Владимир Васильевич Стасов.

Образцы декора
Самаркандского Корана.

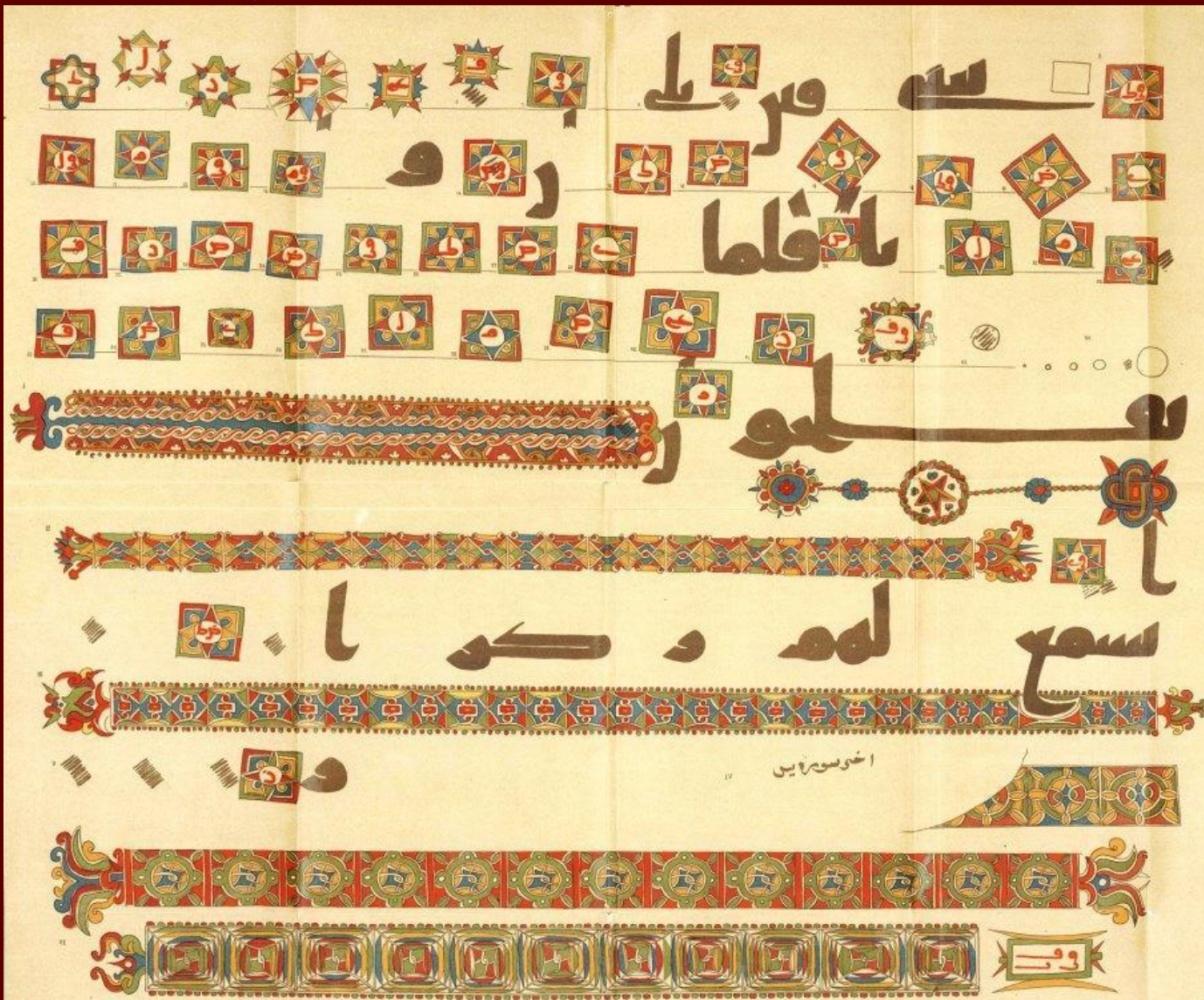
Подготовительные
материалы к альбому
«Славянский и восточный
орнамент по рукописям
древнего и нового
времени»

и фрагмент публикации
(СПб. 1876. Табл. 63)





Алексей Федорович Шебунин. Куфический Коран Императорской С.- Петербургской библиотеки. СПб., 1891.



Шебунин А. Ф.
Куфический Коран
Императорской
С.-Петербургской библиотеки.
СПб., 1891.

Копия листа 310. (Табл. VI)

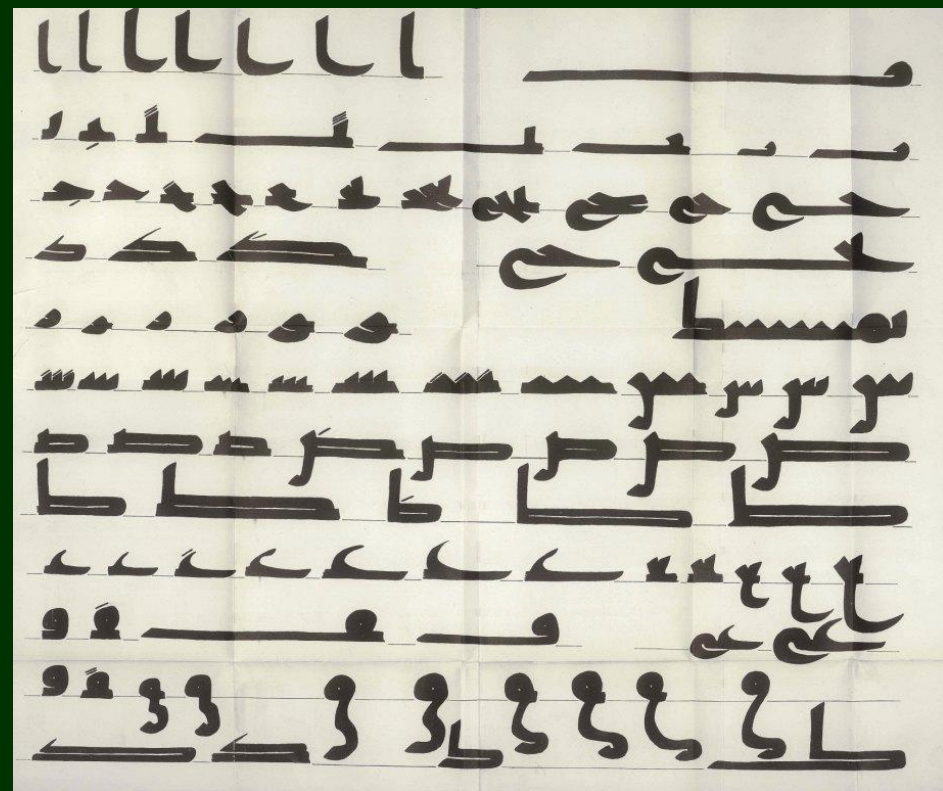
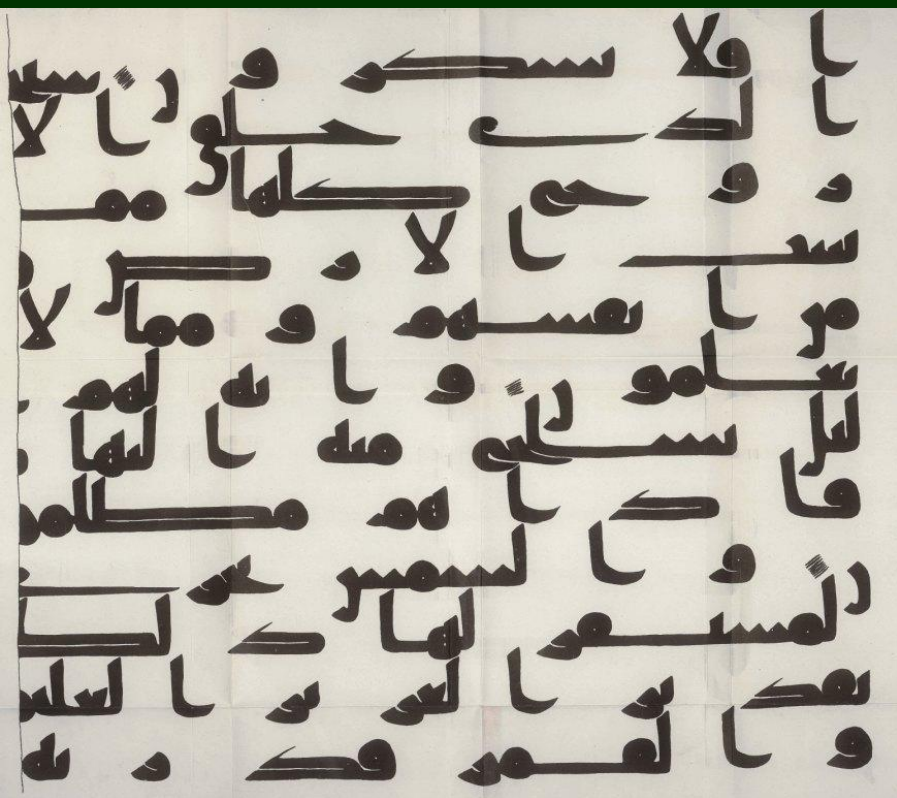
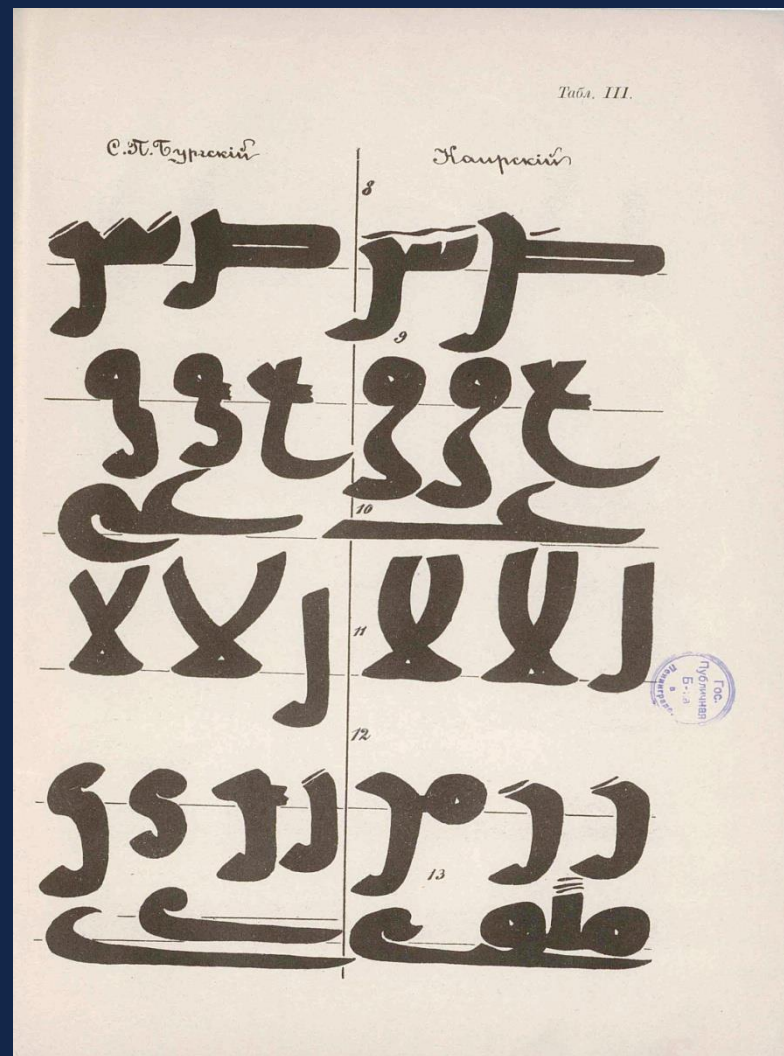
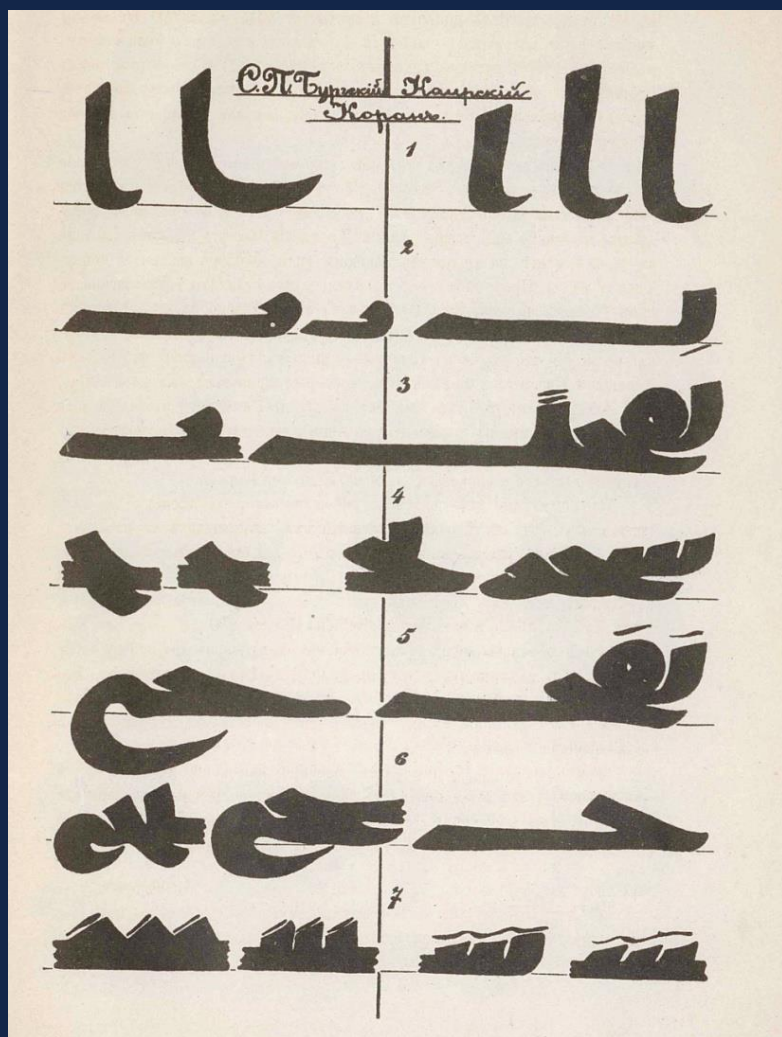


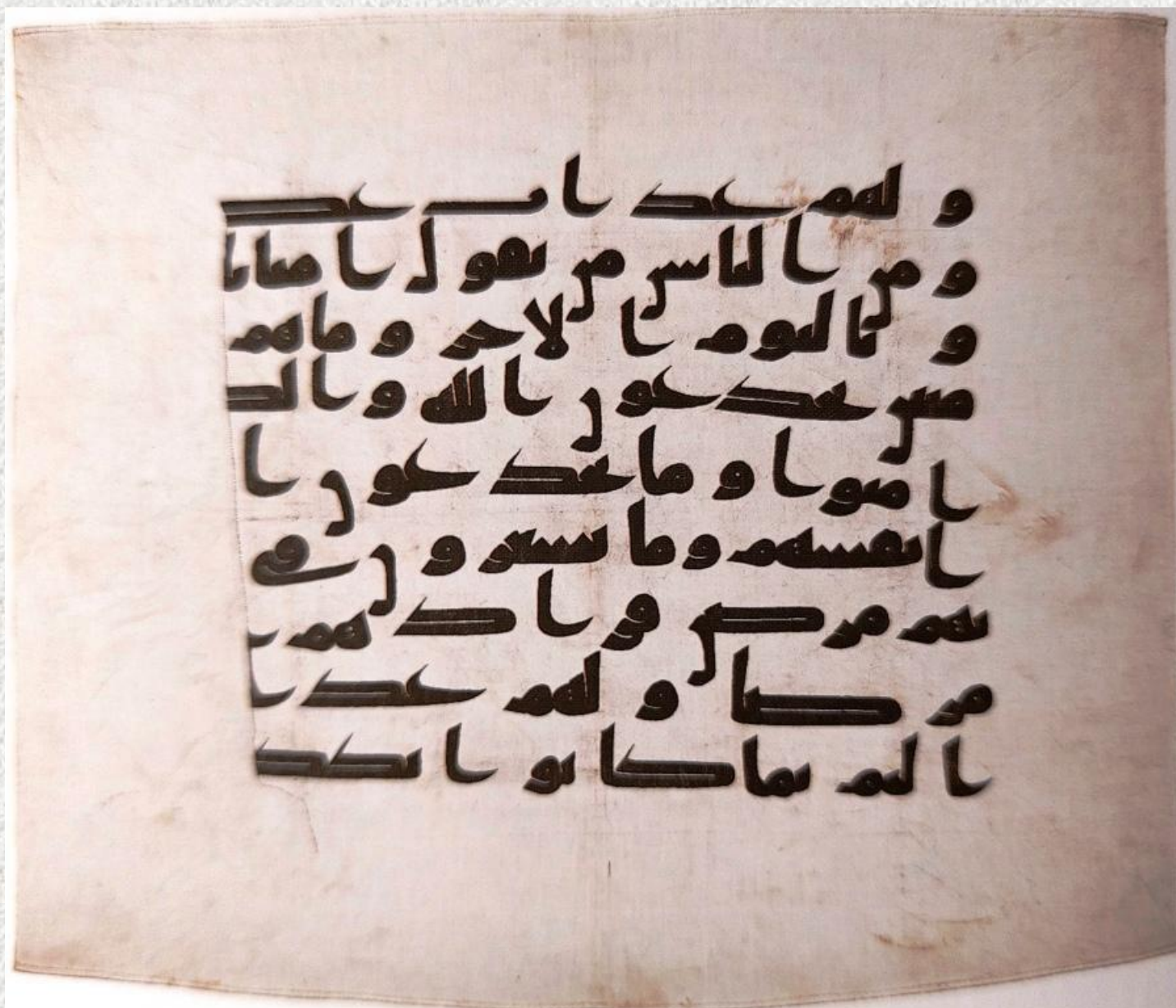
Таблица сравнения
написания букв (алфавит)
Самаркандского Корана.
(Табл. VIII)

Шебунин А. Ф. Куфический Коран Хедивской Библиотеки в Каире.
СПб., 1902.

Таблицы сравнения написания букв (алфавит)
Самаркандского и Каирского Коранов.



Начальная страница Самаркандского Корана,
отпечатанная на ткани. 1898 г. (ИБР)



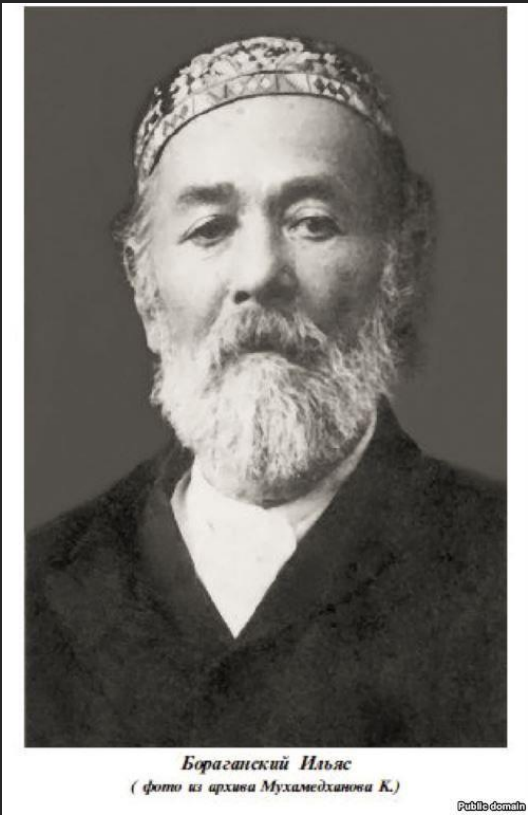
Первый титульный лист факсимильного издания
Самаркандского Корана. 1905



Самаркандский Коран по преданию писанный собственноручно третьим Халифом Османом (644—656), находящийся в Императорской Публичной Библиотеке. Издан при С.-Петербургском Археологическом институте В. И. Успенским и С. И. Писаревым (факсимиле). С.-Петербург, 1905



Сура «Йа-син» из Самаркандского Корана. СПб., 1905.



Бораганский Ильяс
(фото из архива Мухамедханова К.)

Public domain

Ильяс-мурза Бораганский
(1852–1942)



Сура «Йа-син» из Самаркандского Корана. СПб., Электropечатня
Ильяса Бораганского, 1905. Титульный лист.



Сура «Йа-син» из Самаркандского Корана. Текст от издателя



Передача Самаркандского Корана



№ 47

**СООБЩЕНИЕ СНК О ПОСТАНОВЛЕНИИ
ВЫДАТЬ «СВЯЩЕННЫЙ КОРАН ОСМАНА»
КРАЕВОМУ МУСУЛЬМАНСКОМУ СЪЕЗДУ¹.**

9 (22) декабря 1917 г.

В Совет Народных Комиссаров поступило отношение
от Краевого мусульманского съезда Петроградского на-

Камил Турсуналиев,
главный хранитель Музея
истории народов
Узбекистана.

Фото из журнала
«Uzbekistan today» (1976,
№ 10)



Kamil Tursunaliyev, head keeper of the Museum of History
examines the Osmania Koran.



[illegible]